تلغراف الريف

EL TELEGRAMA DEL RIF

هـذه الجـريـدة مـخـتـصـة بـمـنـافـع ومـصـالـح الـدولـة الـصـبـنـيـولـيـة بـالـمـغـرب

Suplemento Árabe ǂ Melilla 30 de Abril 1909 ǂ مليلية في يوم الجمعة 9 ربيع الثاني 1327 ǂ NUM. 59

يمين الجيش السبنيولي

امام رايتهم

مها هو من عوايد الدول المتمدنة معتبر عندها من اركان وروابط اشتات الامة وجا معة عزايم رجالها يمين الجنود قدام رايتهم في يوم معلوم من كل عام علي كل جدب الدخول في التجنيد يقول في يمينه انه لا يزال حاميا للراية وناصرا لسلطتها مادامت فيه الروح الي اخر نفطة دم تخرج منه

ويكون وقت اليمين وسط العسكر الراهب الذي يرشدهم صورة القسم وهم يجيبون باشارة الاسلحة انهم علي ذلك وقد تكون لهاذا اليوم في الهدن الكبري اهمية عظيمة يحضر ها حتى الصبيان ليفهو ما هو معنى الامة وما حقيقة الراية

ويوم ة من الجاري تحركت العساكر من فشلاتها وخرجت علي حركات التحريب الي ان وصلت للمساحة الفسيحة حيث يمكنها ان تستقر وكان البضاو فتيذ عا مراباال هالى والهتبر جين وقفت عن المسير وتجمعت الجموع ودارت منطقة واحدة حول الكورة حيث نصبت الراية الصبنيولية واذ ذاك نطق رييس الجند فايلا اعلهو يامعشر الرجال الصبنيولين ياحماة وطنهم ان هاته الراية التي هي واقفة بينكم ني لا محالة معني تجنسكم واجتماعكم ومركز دايرتكم فيجب عليكم ان تبذلوا انفسكم دونها ويهون علي جميعكم اهراق دمه علي نصرتها وتعزيزها وهاذا يوم تتعهدون لها ذالك وتقضون ما يجب عليكم لها وتقدمت حينيذ الصفوف وشرع العسكر يهرون تحت الراية واحدا واحد وكل من مر يمسها بسيفه ويشير اليها حتي بعلوذلك عن اخرهم والتوت الجنود راجعين الى ثكنا تهم مسرورين فرحين فقد بان ان كل الدول المتجنسة الي الجنسيات المختلفة تعتبر الراية مركزا لجامعتها ومحورا لتالبها اليها تنسب الامة وعليها تدور العوامل وهي المستسقة ان يقال فيها

يهون علي الموت في الذب د ونها
ولست براض عن حياة بدونها فاني ترى
للمغاربة راية يخدمونها ويسعون في
تاييدها ويصرفون اليها هماتهم ويعرفون
حقها وعظم شانها عند غيرهم بل لا يفقهون
معناها فضلا عن معرفة حقوقها فلا حول ولا
نعم في المراسي حيث مراكز البولس
شرعو في معرفتها واخذو في دراية معناها
فاملنا ان يسري ذلك الي غيرها ويعم
قلوب الامة المغربية باسرها

كتاب جا لبعض فلعية

هاذا تصحريفيا

الحمد لله وحده صلى الاله علي من لا
نبى بعده اسعد الله ايام فلان وفلان عليك
السلام التام والرحمة والبركة علي الدوام
وبعد فتخبركم بمولانا محمد قد اشغل
الان بالقتال مع محلة عبد الحفيظ وقد صفر
بمحلة وقطع منها خمسة وعشرين راسا
عدا من ام بقطع راسه واياكم ان تستهزاو
اوتتراخو عن اظهار الخدمة والطاعة لمولاى
محمد وان تعرض لكم احد من القبايل
واعلموهم بانه قبل هاذا الحصاد بحول الله
ترد محلة قوية لتاخذ بخناف قلعية وبني
وراغل وتشدد بهم التنكيل والعذاب
الاليم الذين استوجبو ها بافعالهم الرذيلة
ثم غيرهما من القبايل الهتبقية اثرهم واحذرو
فتنة لا تصيبن الذين ظلمو خاصة وسلمونا
على الجنرال حاكم مليلية والسلام 27 ربيع
الاول عام 1327

الفايد محمد

بن شلال

الاضطراب في

اسطنبول

كما كنا اشرنا اليه سابقا في حادثة سطنبول
وقد روت الصحف الاوروباوية قصة ذلك
تفصيلا مع بعض خلاف بينها في سببها
فالت احداها ان الحادثة لم يكن سببها
غرضا موسسا فيما مضي ولا شيا منويا فيها
سلف ولا كن كان السبب ان الشيطن
سول لبعض راسا البحارة ان يرمي قصر
السلطان بالقنابل الهدفعية فلم تساعده الاقدار
بل لما امر البحرية برمي القصر السلطاني

كبر عليهم ذلك ورجعو طـاعـة الرايس وهجمو عليه وقبضوه واحضروه بين يدي جلالة السلطان عبد الحميد فسالهم في شانه واخبروه بالقضية فامر بقتله وقتل ثم بعد ذلك وقع التنابس وكثر اللغط وبشت الفتنة في العاصمة ووقع القتال بين العساكر وضباطهم وتفاقم الامر حتي ابضى الحال الى ان هجم الناس علي رييس جمعية الاحرار ليقتلوه فبادر هو في الحين الى الاحتر ام بسنجق خارجي اروباوي ورجعو عنه ولم يقتلوه

ثم روت الجرايد اخيرا ان اصل المسالة كان من دسيسه السلطان فصدا لايقاع الشقاق بين زعيا الحرية وبشاما نشا وان شيخ الاسلام افتى بعزل السلطان حاكما بعدم الصلاح في بقايه سلطانا علي المسلمين

من وقايع سطنبول

زمن الفتنة

مها جرت اليه الحادثة ان خرج عدد كثير من العساكر من فشلاتهم وذهبو لدار المختار باشا واحدقو بها يريدون قتله حيث انه كان يميل للشبان العثمانيين وكان بجانب الدار رياض لرجل اروباوي فظل ذالك اليوم الكفاح والقتال بين العساكر وحماة الدار وبات ليلته كذالك ثم بالغد طلع المختار باشا علي سور الدار الاجنبى الذي انفذه للرياض ثم منه الى البحر فركب باخرة وتوجه الي حيث يخفي والعساكر يظنون انه لا زال بالدار فخرجت امراته مستورة الوجه حميلة القد والاعتدال فاصدة العساكر فلما وصلت حدا هم افسمت لهم ان زوجها خرج فاجابو هابانهم لا يبرحون عن مواضعهم حتى يعثروا به وقالت لهم انى لكم بدا عن زوجى فان اردتم فاقتلونى بعند يد تفلصت قلوبهم واخذهم الحيا من المراه فرجعو وكفو عن القتال متعجبين من نجابة السيدة ورجاحة عقلها التي عصم بسببها رقاب كثيرة

احداث ضو الاهتدا

من الهسايل المطروحة لدي جلالة السلطان مولاي عبد الحفيظ من قبيل سفير سبانيا طلب احداث ضو في راس تمسمان من الريف المجاورة للنكور لما فيه من المنافع التى هي اهتدا السفن السايرة علي شاطي هاته العياه

نكبة في اسطنبول

بشرت الاخبار الواردة من الشرق بوقوع داهية باسطنبول وهي ان بعض الهيالين للفتنة ثاروا وهاجموا بعض الضباط العثمانيين بالقتل حتى اوشك ان تعم الثورة

الحالة الريفية

لم تزل ولن تزال احوال اهل الريف في اضطراب عظيم وهول شديد وكل يوم تزداد الفتنة وتنتشر في هاته الاصقاع ولا يسمع عنهم الا فلان قتل فلان وسلب مال زيد ونهب متاع عمر هاته احوالهم منذ ازمان الي الان غير انه في هاته الازمة اشتدت جراتهم من بعضهم علي بعض وكثر هرجهم حيث انه مضت عليهم اعوام لم يتقدمهم مخزن ولم يتحللهم سلطنة ولا حكم كما كانت تتحللهم في السنين البارطة فصاروا لا يعرفون حكما ولا يررون له حقيقة والهو الفساد والبغي فهتكو الشريعة وتكبر الاولاد فيجدون ابا هم على ذلك فيقتفو نهم ويتبعو نهم ويحسبون انهم علي شي

ذلك كله من اهمال المخزن لهم وعدم تفقدهم اياهم واذالك يوجد من بعض العقلا منهم من يتمني ان توجد في بلادهم نقطة احتلال صبنيولي كما يوجد في الجزيرة وكبدانة ويعتبرون ذلك من سعادتهم وسعادة بلادهم ليركنو الي السعي علي انفسهم ويفنمو الراحة والهنا التي عدموها منذ اجيال فا نقطعت بسبب ذلك مواد معا شهم وتعذرت عليهم اسباب استرزاقهم ولا حول ولا قوة الا بالله

الحالة كما كانت

القايم في المتقدم

يستفاد من الاخبار المتداولة علي الالسنة ان القايم زحف علي اعراش من الحياية كانت لم ترد الخضوع ولم تذعن للعطا ما اوجبه عليها فتكل بها وتقدم لمواجهة المحلة الشريفة التى بالهطا في

ولما اتصل الخبر بالمخزن الشريف راد الفوات فباته وارسل للمحلة التى في صفرو لتنضم الي التى في فاس كما اصدر الامر بتحويل المحلة التى كانت خيمت حول البساط السلطاني خارج باب السافية لدار المهراز فبلى المدينة واعلن السلطان بانه خارج بنفسه لمقاتلة الزعيم بعد ان كان ناويا النهوض للرباط

اما حالة القايم فليست بسيئة كما كان شايعا في الاقاويل بل تنابس الناس يهلل امره ويهينه غير ناظرين للحقيقة

المخزن الشريف

مع العلما

في موسم المولد النبوي انعمت الحضرة العلية علي العلما الذ ين طلعو لدار المخزن بستها يتة ريال عزيزية بخرجو مسرورين فرحين شاكرين لصاحب الجلالة

انكسار المحلة الخيطية

حمل للغراب من طنجة خبرا مكدرا وهو ان المحلة السلطانية التى كانت فى بنى مطير انكسرت فى حرب اضطرم بينها وبين القبيلة الهومي اليها بعد قتال عنيف وفرت العساكر تاركين الاسلحة والمذابع ودخلو العاصمة في حياة مبزعة اورثت الاهالي فلقا عظيما وفي الحين امر السلطان بان يجلد الكتاني اربعماية سوط ناسبا نشاة هاته الثورة اليه ويقال انه مات

زيادة بيان

ورد اخيرا بعض تفصيل في الرسالة دلك ان السلطان لما راى نجاح المحلة الضاربة علي بنى مطير في اول كفاح جري بينها وبين القبيلة الباغية والتجايها للجبال امر بايد الجيش بالزحف والتقدم في اثرهم وكان اذداك عنده الفا مقاتل

فتقدم بالجيوش وتوغل بها قاصدا التنكيل بالباقى وقاته ان البغاة بعثوا الرسل والمكاتب للقبايل الجوار واستنجدو من اجروان وزمور وبني مجيلد فاجابوهم وساعدوهم وجمعو جموعا عديدة مستعدين للقتال فكان اول من نازل المحلة اجروان وابت شخمان وزمور ثم غيرهم وعند ماحمى الوطيس واشتد الطعن والكفاح ازدادت القوة والنجدات من بني مطير فقابلهم عنديد الضابط الانجليزي الموكل بالمدافع ورمى بالقنابل النارية فلم توثر شيا ولم تثنهم عن القتال بل ساروا علي المحلة سيلا واحد حتي تمكنو بها وانهزمت الجيوش وتركو في يد العدو المولى بالبين وبادر الضابط الاروباوي الي قلع مغاليق المدافع ليلا ينتفع بهم العدو ونجا مع جملة من نجا قاصدين العاصمة ودخلوها علي هيئة بشيعة ابزعت الاهلين وبادر التجار الي شد الدكاكين والاستعداد واخذ الاهبة

واما المخزن فانه اصدر الامر بابراز الكتاني الى مساحة التجليد وجلد اربعماية جلدة ومها نشا عن هاته الحادثة ان القبايل المنشوبة للفتنة كالجيانة وايت يوسي ارادو ان ينتهزو فرصة التجمهر والهجوم علي العاصمة لا سيما والقايم بين اظهرهم يحرضهم علي ذلك

بتوو رياغل

طالما حدثنا عن هاته القبيلة وبينا للقرا الكرام حركاتها واحوال اهلها وعظم غرورهم وما ينجم عن ذلك وقد سلف لنا في بعض الاعداد التنبيه على بعض الجرايم الصادرة من اوباش منهم رغما عن مجاما الدولة السبينولية اياهم وعدم مواخذتهل لهم ومسا محتهم في الغالب واضطرت الحكومة المجاورة لهم في الايام السابقة الى ان شدت باب المعاملات دونهم حتي يرجعو للجادة ويتوبو العبث بانفسهم وبغيرهم فكانت العاقبة ان اجابو الحكومة وبلغو اتفاقا اجاكم واعتربو ان يردو الدراهم التي كانو قبضوها ظلما وعدوانا من بعض المخالطين وفي الاتفاق المذكور بينت لهم جواز التجول للاجانب في بلادهم ونفى اوهام حرمته بموجب موتمر الجزيرة

عمل

الاسطول الصبنيولي

كانت وزارة سبانيا طرحت في السمسرة العامة عهل انشا اسطول جديد من الطرز الاحدث فوقف علي دار سبنيولية وانجليزية التى رضيت بايجاده بغية مبلغها مايتا مليون من البسيطات بعد قليل تشرع في عمله

المخزن الشريف في

طلب القايم

اعلنت وزارة باس بترضية من قبض علي القايم حيا بعشرين الف ريال عربية والمظنون ان القايم لا يتجسر الي حيث يقبض عليه ولا يمكن ان تفوت عليه هاته الدسيسة

جندية المسلمين

عند الدولة الصبنيولية

توجهت هذه الدولة في هاته الضروب الي تنظيم جندية من المسلمين في مليلية يتولي ضبطها بسيان منهم وتكون علي نسق الجندية التي في سبتة

وكذلك قرر المجلس البلدي ان يشتغل بمد طريق يتجول مساحات البلد الي الحدود يحذو حذو سكة الحديد المتوجهة لتلك الحدود

السنيور الكينرال مرينة

حاكم البلد

خرج السنيور الكنرال مرينة من مدريد قاصدا الاستسقا في الحمام المعدني وبعدا يام قلايل يوب راجعا لطرفنا بعد ان باشر الامور التى تعود علي البلد بالخير والفلاح مع الوزارة بالعاصمة نطلب له كمال الصحة والتيسير

اتشا

الجامع الاسلامى بالبلد

في هاته الايام السالفة اجتمع دركتور الجريدة السنيور لوبيرة مع السادات المسلمين المشتغلين بالتجارة واعلمهم ان الدولة بصدد ان تنشي جامعا اسلاميا في البلد وفي خلال المحادثة طلبو منه ان تعين لهم ايضا موضعا للدفن فاجابهم بامكانية الاسعاف وقد علمنا ان الدولة تسا عدهم في هاذا الطلب

سوق السمك

لسكة البرانساوية مع الا صبنيولية 11 65

— — لاصبنيولية — الخامسة 00 140

التجار برلندس واخوانه

عندهم التجارة بى البفر يشترون من غالب مراسي المغرب ويوسفون ذلك لبلد سبانيا بها هم يعلون جميع المسلمين اصحاب التجارة بى هذا الشان لياتوا اليهم ويجلبون له والسلام

التاجر السيد الهادي بوعياذ

عنده بى حانوته كثير من السلع نحوالجلا ليب والهوافى والبر جيات والفمص والبلاغى والحياك والبذاعي والفقطانات والجبادورات وغير ذلك من انواع الملابس وكذلك المجانات بثمن رخيصا

اعلان

دارجميع السلع والحوايج

يوجد بدار السنيور الونسو بيالفة برفاق صنت ماريا جميع السلع وانواع المصوغات والمجهورات النفيسة العالية الاثمان والكراسي والنامو سيات والمرايي واساوير مذهبة وخواتم مفضضة وماشا كل ذلك وغالبه يصلح للمسلمين ايضا فمن كانت له رغبة بى شرا يها ونيل مقصوده منها يعليه بالذهاب لهاته الدار يتخير كيفا شا

راس مال

بنكة فرطاخينا

راس مال هذه البانكة عشر ملايين بسيطة 10.000.000 مركزها بكرتخين نايب هذه الدار بمايلية يتعاطي جميع المعاملات المالية كصرف السكة وشرا الشدب والاوراق ومكاتب التنفيذ وانواع الرهون وما اشبة ذلك ويقبل وضع المال على وجه الحفظ مع فايذة ويقبل توجيه المال على يده وكون هذه الدار بى رياض ارنندس اوفى للمسلمين الجوار وايسر لهم بى وضع المال لاجل الحفظ مع استيفاذ ثلاثة بى المايةكما قدمنا ولهم اخذه حيثما شاو وبى اي زمان ارادو كما يقبل ايضا وضع الحلى على اختلاف انواعه لاجل حفظه ايضا لاكن عاريا عن فايدة ما وهذ البنكة احدي البانكات الصبنيولية التى هى اوسع ادارة وابلغ ربحا ومن اراد ان يسال عن معاملة فليذهب الى هذه الدار التي بحضرتنا

فنزف هذه البشري الجليلة لعامة المسلمين جوارنا ونهنيهم بها

كبانية نرازلنتيك الصبنيولية

ان هذه الكبانية العظمة عندها مراكب يسافرون الى جميع المراسي الكاينة بالدنيا *

المغرب يكون السفر يوم لاثنين و يوم لاربعا و يوم الجمعة على الساعة السابعة صباحا *

و من المغرب يكون الرجوع الى طنجة و الكوزيرات و جبل الطر يوم الثلاثا و يوم الخميس و يوم السبت كذالك على الساعة السابعة صباحا *

و كها عندها ايضا بوابر اخر تسافر الى طنجة و الدار البيضا و الصويرة *

بيان اسوام السلع لاتي ذكرها مفصلا اسفله حسب الصرف الجاري بي هذه الساعة بمليلية

السكار	للماية فالب	مركة الجمل	8'50	بسيطة
الدفينى	لكل قنطار	من 27 الى	55	بسيطة
السميد	لكل قنطار	و نصف	37'50	بسيطة
لاتاي	لكل كيلو	نومر واحد	4	باسط
		نومر زوج	8	باسط
		نومر ثلاثة	2'00	باسط ونصف
الفهوة	لكل خنشة ستين كيلو		69	بسيطة
البشمع	لكل صندوف خمسين كيلو		15	بسيطة
الصابون	لكل صندوق خمسين كيلو		80'50	بسيطة

فيمة الاشتراك

لوطن اصبانية

و المغرب و غيرها

بداخل مليلية عن ثلاثة اشهر برنك 7

بي كل شهر 1.25 بسيطة و يظهر كل سبوعين

من ثلاثة اشهم 4.50 بسيطة وو اجرة الاخبار فقة مر

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.— Defensor de los intereses de España en Marruecos

Melilla 30 de Abril de 1909

SUPLEMENTO ARABE

Extracto de los asuntos de que trata el 59.º suplemento árabe (1)

PRIMERA PLANA

1.º Jura de la bandera por los nuevos reclutas de la guarnición de Melilla.—Importancia de este acto.

2.º Carta del caid Ben-Chellal dirigida á los Guelayas, amenazándoles con severos castigos sino deponen sus antagonismos contra el Pretendiente.

3.º Los sucesos de Turquía.

SEGUNDA PLANA

1.º Continuación del anterior.

2.º Más de la revolución en Constantinopla.

3.º La embajada española ha solicitado del Sultán la construcción de un faro en Cabo Quilates que facilite la navegación.

4.º Actos de insubordinación de las tropas turcas.

5.º Actitud de las kábilas riféñas.—Caracterizados kabiloños han manifestado sus deseos de que España ocupe cuantos puntos considere necesarios para seguridad de los habitantes y garantía del tráfico.

6.º El Pretendiente encuentra adeptos en todas partes. Son inexactos los rumores propalados por sus enemigos sobre la derrota de las fuerzas que le acompañan.

7.º Con motivo de la fiesta del Molud, el sultan Muley Hafid ha obsequiado esplendidamente á los ulema de Fez.

TERCERA PLANA

1.º Derrota de los imperiales en Beni-Mtir.

2.º Más detalles de la victoria obtenida por los kabileños de Beni-Mtir.

3.º Solución del conflicto provocado por los Beni-Uriaguel. Estos han dado toda clase de explicaciones á España y ofrecido no molestar á los españoles que se internen en su territorio.

4.º Detalles sobre la construcción de la escuadra española.

5.º El Majzen ha ofrecido premiar con 20.000 duros al que entregue al Pretendiente vivo ó muerto.

6.º Acuerdo del gobierno español de crear en Melilla una compañía de tiradores indígenas, igual á la que existe en Ceuta.

7.º El viaje del General Marina.

8.º Sobre la construcción de una Mezquita en Melilla.—Gestiones que con dicho objeto ha realizado el General Marina.

CUARTA PLANA

1.º Cambios.

2.º Anuncio de los Sres. Fernandez Batanero hermanos.—Ricos exportadores de ganados.

3.º Idem de los marroquies hermanos Buayad, negociantes que gozan de mucho crédito.

4.º Idem de los grandes almacenes de muebles de los herederos de Juan Alonso, de Málaga.

5.º Anuncio del Banco de Cartagena.—Se dan referencias de éste Banco, de su crédito y operaciones que hace.—Importancia de la caja de ahorros donde los indígenas pueden guardar su dinero, produciéndoles intereses con la facilidad de sacarlo cuando deseen Además, custodia alhajas sin llevar á los moros ningun interés.

6.º Idem de la Compañía Trasatlántica.—Ventajas que ofrece esta poderosa compañía y facilidad que concede para establecer relaciones con todos los puertos del mundo.

7.º Precios corrientes de las principales mercancías que se venden en Melilla con destino á las kábilas marroquíes.

8.º Tarifa de suscripción de EL TELEGRAMA DEL RIF, edicion española y árabe.

(1) La numeración de las planas se cuenta de derecha á izquierda y en igual forma las columnas de cada plana.